

5.00 crédits	0 h + 60.0 h	Q1 et Q2
--------------	--------------	----------

Enseignants	Christiaens Frédérique ;Schwarz Julie ;
Langue d'enseignement	Espagnol
Lieu du cours	Bruxelles Saint-Louis
Acquis d'apprentissage	<p>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</p> <p>Au terme de l'UE de Maîtrise de la Langue Orale, l'étudiant de bloc 1 démontre qu'il est capable de :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reconnaître et analyser des messages oraux en langue C de natifs (dialogues, documentaires) dans leurs multiples formes d'expression (registres, accents et variétés géographiques). • Reformuler ces messages en langue C en utilisant ses facultés d'analyse, de réflexion et en appliquant les notions grammaticales et phonétiques en contexte (modes, temps, vocabulaire, chiffres) avec l'intonation et le rythme adéquats, selon la norme castillane standard universitaire. • Entretenir en espagnol une conversation simple d'ordre général autour de thèmes abordés au cours.
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	<p>Méthodes d'évaluation :</p> <p>Pour obtenir les crédits liés à une UE, l'étudiant-e doit présenter toutes les parties de l'examen portant sur l'UE (qu'elles portent sur des activités d'apprentissage - AA - ou des parties de cours).</p> <p>Les modalités d'évaluation peuvent varier en fonction de l'évolution de la crise sanitaire.</p> <p>MHES1121 A (Q1) : janvier – juin – août</p> <p>Groupe 1 : Evaluation certificative au terme du quadrimestre, l'évaluation orale pouvant intervenir durant la dernière semaine de cours ou durant la session.</p> <p>Groupe 2 : Evaluation certificative au terme du quadrimestre, l'évaluation orale pouvant intervenir durant la dernière semaine de cours ou durant la session.</p> <p>MHES1121 B (Q2) : juin – août</p> <p>Groupe 1 : Evaluation certificative au cours du quadrimestre (présentations orales) et évaluation certificative intégrée au terme du quadrimestre.</p> <p>En juin, l'évaluation finale repose sur la présentation d'un exposé (20% de la note) et un examen oral en labo (80% de la note). En vertu de l'article 72 du Règlement général des études et examens, la titulaire du cours pourra proposer au jury de s'opposer à l'inscription à l'examen d'un-e étudiant-e qui n'aurait pas présenté l'exposé dans les délais requis.</p> <p>En août, l'évaluation finale repose sur un examen oral en labo (100% de la note).</p> <p>Groupe 2 : Evaluation certificative au terme du quadrimestre et évaluation orale pouvant intervenir durant la dernière semaine de cours ou durant la session.</p> <p>Le type d'évaluation peut varier selon le niveau des groupes constitués (1a-1b-2a-2b).</p> <p>Un plan détaillé des modalités, échéances et consignes des évaluations certificatives est disponible sur la plateforme d'enseignement à distance.</p> <p>La note finale est la moyenne pondérée des notes A (Q1) et B (Q2). Dans la note finale, la partie A (Q1) vaut pour 30% et la partie B (Q2) vaut pour 70%.</p>
Méthodes d'enseignement	<ul style="list-style-type: none"> • Travail par deux ou en petits groupes en interaction (questions-réponses, dialogues, débats, jeux de rôles, conversations, interviews, jeux) ou sans interaction (exposés, monologues). • Exercices intégrés de compréhension à l'audition et d'expression orale, soit suivant des consignes précises (questions-réponses, synthèses orales, reconstitutions, variations) et cela à partir d'une base discursive (support audiovisuel). • Enseignement interactif qui incite à l'autocorrection. <p>Le type d'activités peut varier selon le niveau des groupes constitués (débutants, intermédiaires, avancés).</p> <p>La méthodologie combine dispositifs/supports visuels numériques avec Moodle pour l'accès à des ressources complémentaires (comme plateforme de dépôt de documents, instructions, devoirs, chat,) et d'autres dispositifs dits "impliquants" ou de pédagogie active, "méthode d'intégration guidée par le groupe" (MIGG) qui permettent aux étudiants - via des échanges en sous-groupes - d'intégrer les contenus théoriques exposés par l'enseignant.</p> <p>Emploi de GOOGLE DOCS comme un tableau blanc pour les exercices et les corrigés en temps réel, et l'élaboration de glossaires collaboratifs, accessibles à tous. Exercices, glossaires et travaux des étudiants restent en ligne pour être consultés et améliorés à tout moment.</p>
Contenu	<ul style="list-style-type: none"> • Développement de la macro-compétence "parler". • Exercices pratiques de phonétique sur l'accent, l'intonation et le rythme.

	<ul style="list-style-type: none"> • Consolidation des structures de base de la langue, mise en pratique du vocabulaire de base et des notions grammaticales nécessaires au développement de la communication orale, dans les domaines principaux de la vie courante (la maison, la ville, les transports,...), afin de maîtriser en fin de parcours les principales fonctions langagières définies dans le « Cadre européen commun de référence pour les langues » (niveau A - Parler et comprendre). • Thèmes abordés : situations communicationnelles de la vie courante.
Bibliographie	<ul style="list-style-type: none"> • Método Curso de español para extranjeros (con CD's), Niveles Inicial e Intermedio, V. Borobo y R. Palencia, SM, Madrid, 2004 • Audionovelas Serie Lola Lago, detective, (libro y CD's, varios niveles), Lourdes Miquel y Neus Sans, Difusión, Barcelona, 2003 • Método Es Español (con CD's, tres niveles) Espasa Calpe, Madrid, 2000. • Revista Vocablo Español (con CD y grabaciones de artículos escogidos de diferentes niveles de dificultad, quincenal. • Audio-magazine, Punto y Coma (con CD), bimensual • Comprensión oral (nivel A1-A2), Belén Arias García, Colección Practica, en CLAVE-ELE/CLE Internacional, 2007 • Comprensión oral (nivel A2-B1), Belén Arias García, Colección Practica, en CLAVE-ELE/CLE Internacional, 2005 • Escucha y aprende, María Rodríguez, SGEL, 2003 • Como suena, nivel básico, Lourdes Miquel y Neus Sans, Difusión, 1996 • Como suena, nivel intermedio, Lourdes Miquel y Neus Sans, Difusión, 1996 • Las cuatros destrezas, Nuria Sánchez Quintana y David Clark, Madrid SM, DL, 1995 • A la escucha, Madrid Sm, 1992 • Audionovelas Serie Lola Lago, detective, (libro y CD's, varios niveles), Lourdes Miquel y Neus Sans, Difusión, Barcelona, 2003 • Método Es Español (con CD's, tres niveles) Espasa Calpe, Madrid, 2000 • Serie televisiva: Los misterios de Laura • http://albalearning.com/audiolibros/ • http://es.euronews.com/ • http://www.rtve.es/alacarta/videos/en-lengua-de-signos/ • http://aprenderespanol.org/audiciones/audiotextos.html • http://www.cuentosinfantilesadormir.com/audiocuentosinfantiles.htm • http://www.cuentosparachicos.com/ESP/audiocuentos/index.htm • http://albalearning.com/audiolibros/cuentos/egle.html • http://www.artehistoria.com/
Autres infos	<ul style="list-style-type: none"> • Documents et informations complémentaires disponibles sur la plateforme d'enseignement à distance. • Notes de cours.
Faculté ou entité en charge:	TIMB

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en traduction et interprétation	TIMB1BA	5		